

## 593538-2026 - Súťaž

**Nemecko – Služby súvisiace s elektrinou – Überprüfung ortsveränderlicher elektrischer Betriebsmittel in allen Einrichtungen des Landkreises Cuxhaven**

**OJ S 166/2026 28/08/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Landkreis Cuxhaven

E-mail: [vergabestelle@landkreis-cuxhaven.de](mailto:vergabestelle@landkreis-cuxhaven.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Überprüfung ortsveränderlicher elektrischer Betriebsmittel in allen Einrichtungen des Landkreises Cuxhaven

Opis: Der Landkreis Cuxhaven beabsichtigt, die Erfassung und Durchführung der wiederkehrenden Prüfungen der nicht ortsfesten (ortsveränderlichen) elektrischen Betriebsmittel nach den Unfallverhütungsvorschriften DGUV 203-071 an einen externen Elektrofachbetrieb zu vergeben. Geprüft werden sollen alle vorhandenen ortsveränderlichen Betriebsmittel (geschätzt 41.878 Geräte) in den z.Zt. 75 Einrichtungen des Landkreises Cuxhaven in einem einjährigen Turnus über eine Vertragslaufzeit von fünf Jahren. Die Prüfung der ortsveränderlichen elektrischen Betriebsmittel erfolgt 1-phasig (230 V) gemäß TRBS 1201 und DGUV Vorschrift 3/4 nach Prüfnorm DIN EN 50678 (VDE 0701) bzw. DIN EN 50699 (VDE 0702).

Identifikátor postupu: 7343b7fd-399a-440d-b69e-833258e6ba12

Interný identifikátor: 26-054EU-L-18

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Elektrotechnische Prüfung

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71314100 Služby súvisiace s elektrinou

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Erfüllungsorte sind die jeweiligen Standorte der Einrichtungen innerhalb des Kreisgebietes des Landkreises Cuxhaven, in denen sich die ortsveränderlichen elektrischen Betriebsmittel befinden. Zu den Einrichtungen gehören insbesondere Verwaltungsgebäude und Schulen (z.T. mit Sporthallen), aber auch andere Liegenschaften wie Kreisstraßenmeistereien, Feuerwehrtechnische Zentralen, Museen und diverse kleinere Nebenstellen. Insgesamt handelt es sich um 75 Einrichtungen.

#### **2.1.4. Všeobecné informácie**

##### **Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

vgv - VgV - Offenes Verfahren gem. §§ 14, 15 VgV und § 119 GWB

#### **2.1.6. Dôvody na vylúčenie**

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Korupcia: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Podvod: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Účast' v zločineckej organizácii: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Závažné odborné pochybenie: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Porušenie povinnosti platiť dane: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Platobná neschopnosť: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Aktíva spravované likvidátorom: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB - Der Bieter hat eine Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen mit seinem Angebot einzureichen.

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Elektrotechnische Prüfung

Opis: Der Landkreis Cuxhaven beabsichtigt, die Erfassung und Durchführung der wiederkehrenden Prüfungen der nicht ortsfesten (ortsveränderlichen) elektrischen Betriebsmittel nach den Unfallverhütungsvorschriften DGUV 203-071 an einen externen Elektrofachbetrieb zu vergeben. Geprüft werden sollen alle vorhandenen ortsveränderlichen Betriebsmittel (geschätzt 41.878 Geräte) in den z.Zt. 75 Einrichtungen des Landkreises Cuxhaven in einem einjährigen Turnus über eine Vertragslaufzeit von fünf Jahren. Die Prüfung der ortsveränderlichen elektrischen Betriebsmittel erfolgt 1-phasig (230 V) gemäß TRBS 1201 und DGUV Vorschrift 3/4 nach Prüfnorm DIN EN 50678 (VDE 0701) bzw. DIN EN 50699 (VDE 0702).

Interný identifikátor: LOT-0001 E93873412

#### 5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71314100 Služby súvisiace s elektrinou

#### 5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Erfüllungsorte sind die jeweiligen Standorte der Einrichtungen innerhalb des Kreisgebietes des Landkreises Cuxhaven, in denen sich die ortsveränderlichen elektrischen Betriebsmittel befinden. Zu den Einrichtungen gehören insbesondere Verwaltungsgebäude und Schulen (z.T. mit Sporthallen), aber auch andere Liegenschaften wie Kreisstraßenmeistereien, Feuerwehrtechnische Zentralen, Museen und diverse kleinere Nebenstellen. Insgesamt handelt es sich um 75 Einrichtungen.

#### 5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 10/11/2026

Dátum konca trvania: 31/12/2031

#### 5.1.6. Všeobecné informácie

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### 5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Der Auftrag zur Erbringung dieser Leistung soll an ein erfahrenes, fachkundiges, leistungsfähiges und zuverlässiges Unternehmen vergeben werden. Der Einsatz von Nachunternehmern ist im Angebot anzugeben. Nachunternehmer sind bereits bei Angebotsabgabe namentlich zu benennen. Die Erfüllung der nachfolgenden Eignungskriterien ist Voraussetzung, um für die Wertung des Angebots zugelassen zu werden. Der Nachweis der Eignung ist wie folgt zu führen: 1. Eigenerklärung zur Eignung Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „124 LD Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ genannten Nachweise und Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt „124 LD Eigenerklärung zur Eignung“ ist Bestandteil der Vergabeunterlagen. 2. Nachweis der Fachkunde Der Bieter hat die gesamtverantwortliche Fachkraft namentlich zu benennen. Ein Nachweis über seine Qualifikation und seine Befähigung ist vorzulegen. 3. Referenzliste (lt. Anlage): Referenzleistungen Der Bieter muss über entsprechende Erfahrungen verfügen. Es sind drei vergleichbare Aufträge, die innerhalb der letzten 5 Jahre ausgeführt wurden in der beigefügten Anlage „Referenzliste“ zu benennen. 4. Erklärung zur Tariftreue / Mindestentgelt Gemäß § 4 NTVerG sind die gültigen und durch Rechtsverordnung verbindlichen Mindestlohn-Tarifverträge aufgrund des Arbeitnehmerentsendegesetzes einzuhalten. Soweit kein entsprechender Tarifvertrag Anwendung findet oder der Mindestlohn des geltenden Tarifvertrages geringer ist als der gesetzliche Mindestlohn, gilt verpflichtend die Zahlung des gesetzlichen Mindestlohns nach den Vorgaben des Mindestlohngesetzes. Der Nachweis ist durch Eigenerklärung zur Tariftreue zu führen. Die entsprechende Erklärung ist Bestandteil der Vergabeunterlagen. 5. Erklärung zur EU-Verordnung 2022/576 (Russlandsanktionen) Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentlichen Aufträge und Konzessionen nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. Der Nachweis ist durch Eigenerklärung zur EU-Verordnung (Formblatt Eigenerklärung zur EU-Verordnung 2022- 576) zu führen. Die abzugebende Erklärung ist Bestandteil der Vergabeunterlagen. Hinweis

Nachunternehmereinsatz Bei einem Einsatz von Nachunternehmen sind sämtliche Erklärungen zur Eignung sowie auch von den Nachunternehmern einzureichen. Hinweis zu Bietergemeinschaften: Bietergemeinschaften werden zugelassen und wie Einzelbieter behandelt. Alle Erklärungen sind vollständig von jedem Unternehmen zu erbringen.

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Názov: .

Opis: Der Preis ist alleiniges Kriterium.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E93873412>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

##### **Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E93873412>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 29/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 42 Dni

##### **Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Die Nachforderung von Unterlagen erfolgt gemäß § 56 VgV.

##### **Informácie o verejnom otvorení ponúk:**

Dátum otvorenia: 29/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

##### **Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

##### **Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informácie o lehotách na preskúmanie: Informations- und Wartepflicht gemäß § 134 GWB: Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information an die nicht

berücksichtigten Bieter geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht 9 innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, und 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Landkreis Cuxhaven

Organizácia spracúvajúca ponuky: Landkreis Cuxhaven

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Landkreis Cuxhaven

Registračné číslo: Leitweg-ID 03352-0-30

Poštová adresa: Vincent-Lübeck-Str. 2

Mesto: Cuxhaven

PSČ: 27474

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Cuxhaven (DE932)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabestelle@landkreis-cuxhaven.de](mailto:vergabestelle@landkreis-cuxhaven.de)

Telefón: +49 47 21 66 24 88

Internetová adresa: <https://www.landkreis-cuxhaven.de>

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Registračné číslo: t:4131153308

Poštová adresa: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

PSČ: 21339

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Telefón: +494131151334

#### **Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 32c5eca7-0605-49d6-80e5-5e143faf543b - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 26/08/2026 15:04:55 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 593538-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 166/2026

Dátum uverejnenia: 28/08/2026